

Porównanie tłumaczeń Izajasza 48:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Oto wytapiałem cię,* lecz nie jak przy srebrze, próbowałem cię** w piecu cierpienia. ¹⁾²⁾

¹⁾ Lub: oczyszczałem cię, doskonaliłem cię.
²⁾ próbowałem cię, בחנתיכה (bechanticha h), za 1QIsa a; wg MT: wybrałem cię, בחרתיך (becharticha).